



Participant Information/ Información del Participante

Name/Nombre: _____

Address/Domicilio: _____

City/Ciudad: _____ Zip Code/Código Postal: _____

Home Phone/Teléfono de Casa: (____) _____

E-mail/ Correo Electronico: _____

Birthdate/Fecha de Nacimiento: ____/____/____

School/Escuela: _____ Grade Level/Nivel del Año Escolar: _____

Sex/ Sexo Masculine/Masculino _____ Feminine/Femenino _____

Ethnic Origin/Origen Étnico

() African American/ Afro-americano/a () Asian/ Asiático/a

() Native American/ Nativo-americano/a () White/ Anglosajón

() Chicano/Latino/a () Mexican/ Mexicano/a

() Other/ Otro _____

Other Information or Special Needs?/¿Otra Información o Necesidades Especiales?

Mother Information/ Información de la Madre

Father Information/ Información del Padre

Name/Nombre: _____

Name/Nombre: _____

Home Phone/Teléfono de Casa:

Home Phone/Teléfono de Casa:

() _____ - _____

() _____ - _____

Work Phone/Teléfono de Trabajo:

Work Phone/Teléfono de Trabajo:

() _____ - _____

() _____ - _____

Emergency Contact/ Contacto de Emergencia

Name/Nombre: _____

Home Phone/Teléfono de Casa o Trabajo: () _____ - _____

Relationship to Participant/Relación con el Participante _____



Interest Sheet:

Participants please answer/ Participantes favor de completar

- Name/ *Nombre*
- Birthday/ *Cumpleaños*
- Age/ *Edad*
- Siblings and ages (brothers and sisters)/ *Hermanos/as y edades*
- School and Grade/ *Escuela y nivel de grado*
- Subject that you like the most/ *Materia que más te gusta*
- Subject that you like the least/ *Materia que menos te gusta*
- Favorite Color/ *Color Favorito*
- Favorite Movie/ *Película Favorita*
- Favorite Book/ *Libro Favorito*
- Favorite Singer/ *Cantante Favorito/a*
- Favorite Sport/ *Deporte Favorito*
- Favorite Vacation/ *Vacación Favorita*
- Collect anything?/ *Coleccionas algo?*
- Where do you want to go to school after high school?
- *Donde quieres ir al escuela después de la preparatoria?*
- What will you grow up to be?/ *Que quieres ser cuando grande?*
- What will you be doing in 10yrs?/ *Que estarás haciendo en 10 años?*



Proyecto Ollin:
La Casa de la Raza.

601 East Montecito St. Santa Barbara CA. 805.965.8581

Release of Liability/ Liberación de Responsabilidad

I, _____ hereby give permission for my child to participate in La Casa de la Raza programs. I understand that La Casa de la Raza and its staff are not responsible for personal injury or loss of property. I give permission for my child to participate in special events, planned fieldtrips, pictures, and excursions which may be part of the program. If I do not wish for my child to participate in certain activities, I will notify La Casa de la Raza in writing. I understand that responsible adults will accompany my child during these activities.

Yo, _____ doy permiso a mi hijo/a de participar en los talleres educativos ofrecidos en La Casa de la Raza. Entiendo que La Casa de la Raza y su personal/voluntarios no son responsables por cualquier daño que le ocurra al participante o sus pertenencias durante el programa. Le doy permiso a mi hijo/a de participar en eventos especiales, paseos y excursiones planeadas que puedan ser parte del programa. Si en algún momento deseo que mi hijo/a no participe en ciertas actividades notificare a La Casa de la Raza por escrito. Entiendo que adultos responsables acompañaran a mi hijo/a durante estas actividades.

Print Parent/Guardian Name
Nombre de Padre/Madre o Guardián

Date
Fecha

Signature of Parent/Guardian of Minor
Firma de Padre/Madre/Guardián

Date
Fecha

Photographic Release/ Liberación de Responsabilidad Fotográfica

I, _____ hereby authorize Casa de la Raza to use my youth's image/likeness/voice, and still photos, television or radio coverage for the purpose of promoting Casa de la Raza activities and or post at Casa de la Raza. This release is for any publication or project.

Yo, _____ le doy permiso a La Casa de la Raza de usar la imagen, voz, fotografías, televisión, o cubrimiento sobre radio para el propósito de promover las actividades de la Casa de la Raza y/o para poner en la Casa de la Raza.

Print Parent/Guardian Name
Nombre de Padre/Madre o Guardián

Date
Fecha

Signature of Parent/Guardian of Minor
Firma de Padre/Madre/Guardián

Date
Fecha